



14. společné zasedání ministrů zahraničí EU a ministrů zahraničí skupiny Rio

Praha, Česká republika, 11. – 14. 5. 2009



Ing. Mgr. Jan Němec

Parlament České republiky
Kancelář Poslanecké sněmovny
Parlamentní institut

Obsah:

14. SPOLEČNÉ ZASEDÁNÍ MINISTRŮ ZAHRANIČÍ EU A MINISTRŮ ZAHRANIČÍ SKUPINY RIO

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ EU A SKUPINY RIO O NOVÉM VIRU CHŘIPKY.....	3
SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ EU A SKUPINY RIO	3
SMÍŠENÁ RADA EU-MEXIKO: SPOLEČNÉ KOMUNIKÉ.....	4
ZASEDÁNÍ RADY PŘIDRUŽENÍ EU-CHILE: SPOLEČNÉ KOMUNIKÉ.....	5
ZASEDÁNÍ MINISTRŮ V RÁMCI DIALOGU ZE SAN JOSÉ: SPOLEČNÉ KOMUNIKÉ.....	6
ZASEDÁNÍ MINISTRŮ TROJKY EVROPSKÉ UNIE A MERCOSURU: SPOLEČNÉ KOMUNIKÉ	6
PŘÍLOHY:.....	7
SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ EU A SKUPINY RIO O NOVÉM VIRU CHŘIPKY.....	8
SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ EU A SKUPINY RIO	9
VI. SMÍŠENÁ RADA EU-MEXIKO; SPOLEČNÉ KOMUNIKÉ, PRAHA, ČESKÁ REPUBLIKA, 14. KVĚTNA 2009	13
IV. ZASEDÁNÍ RADY PŘIDRUŽENÍ EU-CHILE, PRAHA, 14. KVĚTNA 2009, SPOLEČNÉ KOMUNIKÉ	18
ZASEDÁNÍ MINISTRŮ V RÁMCI DIALOGU ZE SAN JOSÉ, SPOLEČNÉ KOMUNIKÉ.....	22
ZASEDÁNÍ MINISTRŮ TROJKY EVROPSKÉ UNIE A MERCOSURU, PRAHA 14. KVĚTNA, SPOLEČNÉ KOMUNIKÉ.....	24

Zasedání ministrů zahraničí Evropské unie a zemí Rio Group (skupiny Rio) patřilo mezi největší akce pořádané v rámci českého předsednictví EU. Zúčastnili se ho zástupci všech členských zemí Evropské unie a 23 zemí Latinské Ameriky a Karibské oblasti.¹ Za Evropskou unii byli dále jednáním přítomni Benita Ferrero-Waldnerová, komisařka pro vnější vztahy a evropskou politiku sousedství, zastupující Evropskou komisi, Manuel dos Santos, místopředseda Evropského parlamentu a José Ignacio Salafranca, člen Evropského parlamentu a spolupředseda Euro-Latinoamerického parlamentního shromáždění (EUROLAT)². Ze strany Rio Group se k jednáním připojil také Enrique Iglesias, generální tajemník Generálního iberoamerického sekretariátu (Secretaría General Iberoamericana, SEGIB)³.

Na okraj hlavního zasedání EU-Rio Group proběhla také následující jednání:

- VI. Smíšená rada Evropská unie – Mexiko
- IV. Rada přidružení EU-Chile
- Jednání Trojky EU se zeměmi Střední Ameriky
- Jednání Trojka EU – Mercosur

Výstupem z celé akce je šest prohlášení, dvě z jednání EU-Rio Group a po jednom z každého z výše zmíněných zvláštních jednání.

Společné prohlášení EU a skupiny Rio o novém viru chřipky

V tomto dokumentu zúčastněné státy aktuálně reagují na situaci okolo výskytu a šíření tzv. nové (prasečí, mexické) chřipky. Státy vyjádřili solidaritu s postiženými zeměmi, především s Mexikem, a zdůraznili svou připravenost postupovat ve spolupráci s orgány nejvíce postižených zemí a Světové zdravotnické organizace (WHO) v boji proti výskytu této nákazy. Státy zároveň vyzvali všechny strany, aby situaci i nadále pozorně sledovaly.

Plná verze textu v českém překladu je uvedena v příloze (Příloha 1)

Společné prohlášení EU a skupiny Rio

Společné prohlášení obsahuje dvě části, které vymezují projednávané oblasti:

1. Obnovitelné zdroje energie: udržitelný přístup k energetické bezpečnosti a ke změně klimatu

¹ Jednání se zúčastnili zástupci vlád Argentiny, Belize, Bolívie, Brazílie, Dominikánské republiky, Ekvádoru, Guatemaly, Guayany, Haiti, Hondurasu, Chile, Jamajky, Kolumbie, Kostariky, Kuby, Mexika, Nikaraguy, Panamy, Paraguaye, Peru, Salvadoru, Uruguaye a Venezuely.

² Více informací o EUROLAT zde: http://www.europarl.europa.eu/intcoop/eurolat/default_en.htm

³ Více informací o SEGIB zde <http://www.segib.org/>

Zde zúčastněné strany „uznávají potřebu rozvoje a hlubšího dialogu mezi EU a skupinou Rio v odvětví energetiky, zejména pro zlepšení celkové spolehlivosti a účinnosti dodavatelských a odběratelských řetězců v energetice a pro řešení výzvy a zmírnění nepříznivých dopadů změny klimatu“. Dále státy uznávají význam posílení regulačního rámce v oblasti vnitrostátních a regionálních trhů a zásadu svrchovaného práva států na správu a regulaci svých přírodních zdrojů. Zároveň vyjádřily odhodlání podporovat vypracování dlouhodobých strategií a politik udržitelné energie na různých úrovních (vnitrostátní, regionální, intraregionální), regionální integraci odvětví energetiky a trhů s energií a propojení mezi energetickými sítěmi, diverzifikaci energetických zdrojů a zlepšení energetické účinnosti a spolupracovat na rozvíjení nových a obnovitelných zdrojů energie. K posledně zmíněnému bodu se vztahuje následná zmínka o vhodnosti využití nedávno založené Mezinárodní agentury pro obnovitelné zdroje energie (International Renewable Energy Agency, IRENA). EU a skupina Rio také zdůrazňují význam účasti a spolupráce při přípravě konference OSN o změně klimatu v Kodani v prosinci 2009 s cílem umožnění úplného, účinného a trvalého provádění Rámcová úmluvy OSN o změně klimatu a zajištění celosvětové dohody tak, aby byly splněny závazky Kjótského protokolu.

2. Obnova finanční stability a růst světového hospodářství

V této části se EU a skupina Rio hlásí k potřebě celosvětově harmonizované reakce mezinárodního společenství s cílem obnovit důvěru trhu, zvýšit transparentnost mezinárodních hospodářských a finančních činností a, vedle dalšího, přijmout opatření na vybudování silnějšího a celosvětově soudržnějšího rámce pro dohled a regulaci. Podle společného prohlášení by rozvíjející se a rozvojové ekonomiky, včetně těch nejchudších, měly mít silnější hlas a zastoupení. Zúčastněné strany také uznávají význam multilaterálních platforem pro diskusi řešení krize, jako jsou summitu G20 (zde vítají závazek z londýnského summitu poskytnout 850 mld. dolarů prostřednictvím světových finančních institucí na podporu růstu rozvíjejících se trhů a rozvojových zemí) a zejména konference OSN na nejvyšší úrovni. Odmítají protekcionismus ve všech jeho podobách a nesouhlasí s jednostrannými donucovacími opatřeními, která jsou v rozporu s mezinárodním právem a společně uznávanými obchodními pravidly. Ve vztahu k probíhajícím jednáním v rámci Světové obchodní organizace (jednání WTO z Dohá) vyjadřují snahu nalézt řešení, které podpoří úspěšné a vyvážené zakončení tohoto jednacího kola. Význam přikládají také rozjednaným regionálním smlouvám. Společné prohlášení se pochopitelně vyjadřuje i k rozvojové spolupráci: zdůrazňují, že je důležité neustoupit od závazků ohledně oficiální rozvojové pomoci a že tato spolupráce by měla být vždy v souladu s vnitrostátními prioritami stanovenými samotnými rozvojovými zeměmi.

Příští zasedání ministrů skupiny Rio a EU se uskuteční v roce 2011 v Chile.

Plná verze textu v českém překladu je uvedena v příloze (Příloha 2)

Smíšená Rada EU-Mexiko: Společné komuniké

S odkazem na závěry Smíšené rady EU-Mexiko z dubna 2007 a následnému prohlášení na IV. summitu EU-Mexiko konaného v květnu 2008 v peruánské Limě ohledně společného rozhodnutí založit strategické partnerství se obě strany dohodly na tom, že hlavním cílem tohoto partnerství je „společné prosazování společných hodnot a zásad na mezinárodní úrovni prostřednictvím užších konzultací o globálních otázkách oboustranného zájmu v rámci klíčových multilaterálních fór a mezinárodních institucí, jakož i obnovený impuls bilaterální spolupráci ve všech oblastech“. Z těchto oblastí jsou výslovně zmíněny následující:

- Boj proti celosvětovému problému drog
- Nadnárodní organizovaná trestná činnost
- Migrace
- Lidská práva
- Životní prostředí a změna klimatu
- Odzbrojení
- Spolupráce (hodnocení dosavadní spolupráce a akční plány pro období 2010-2013)
- Obchod
- a další (dialog s občanskou společností a Mezoamerický projekt – ten odráží zájem Mexika na spolupráci mezi zeměmi Střední Ameriky, Mexika a Kolumbie)

Příští zasedání Smíšené rady se bude konat v roce 2011.

Plná verze textu v českém překladu je uvedena v příloze (Příloha 3)

Zasedání Rady přidružení EU-Chile: Společné komuniké

Ve společném komuniké ministři konstatovali, že potenciál dohody o přidružení (podepsána roku 2002) není z hlediska posilování a prohlubování bilaterálních vztahů stále ještě vyčerpán. Jednou z výslovně zmiňovaných oblastí je návrh chilské prezidentky Bacheletové, přednesený na summitu v Limě v roce 2008, vytvořit přidružení EU-Chile pro rozvoj a inovace. Cílem této iniciativy je podpora politik a konkrétních opatření ke stimulaci ekonomického růstu a sociální soudržnosti v Chile a Latinské Americe obecně. Tato iniciativa má tedy širší, než jen dvoustranný (EU-Chile) rozměr. Na pražském zasedání ministři označili za momentálně prioritní oblasti takové spolupráce vzdělávání a energetiku. Podrobnější plán činností by měl být vypracován pro V. summit EU-Chile. Zasedání Rady přidružení se rovněž věnovalo bilanci vzájemných vztahů v celé řadě oblastí. Např. objem vzájemného obchodu vzrostl za šest let platnosti dohody o přidružení téměř trojnásobně. V této souvislosti se obě strany shodly na tom, že „je třeba vynaložit veškeré úsilí na stimulaci obchodního toku a na to, aby se zabránilo protekcionistickým tendencím“.

V závěru vyjádřili zástupci EU plnou podporu vstupu Chile do OECD.

V. zasedání Rady přidružení se uskuteční v roce 2011.

Plná verze textu v českém překladu je uvedena v příloze (Příloha 4)

Zasedání ministrů v rámci dialogu ze San José: Společné komuniké

Dialog ze San José, jehož vznik se datuje do poloviny 80. let minulého století, kdy jeho cílem bylo napomoci mírovému procesu ve Střední Americe, představuje platformu pro biregionální vztahy EU s tímto regionem (účastní se Kostarika, Salvador, Guatemala, Honduras, Nikaragua a Panama). Na zasedání ministrů se mimo jiné projednával proces sjednávání dohody o přidružení mezi EU a Střední Amerikou, který byl zahájen v roce 2007. Mezi konkrétní výstupy pražského zasedání patří dohoda o vytvoření pracovní skupiny za účasti obou regionů, jejímž úkolem bude posoudit vytvoření finančního mechanismu v rámci přidružení. Obě strany také vyjádřily odhodlání ukončit sjednávání dohody co nejdříve v roce 2009. Projednávány byly také otázky bezpečnosti ve středoamerické oblasti a pozice při jednáních v rámci Světové obchodní organizace.

Plná verze textu v českém překladu je uvedena v příloze (Příloha 5)

Zasedání ministrů trojky Evropské unie a Mercosuru: Společné komuniké

Společné komuniké z tohoto zasedání je poměrně stručné a velmi obecné. Většina ustanovení odkazuje na dřívější závazky a znovu potvrzuje jejich platnost v oblastech, jako jsou jednání ve WTO, politický dialog, dodržování lidských práv a základních svobod, migrace, změna klimatu. K jednáním o dohodě o přidružení, která byla zahájena již v roce 2000, se komuniké vyjadřuje podobně vágně („budou nadále usilovat o uzavření ambiciózní a vyvážené dohody o přidružení mezi EU a Mercosurem“) bez jakéhokoliv časového vymezení.

Plná verze textu v českém překladu je uvedena v příloze (Příloha 6)

Přílohy:

Seznam příloh:

Příloha 1: Společné prohlášení EU a skupiny Rio o novém viru chřipky

Příloha 2: Společné prohlášení EU a skupiny Rio

Příloha 3: Smíšená Rada EU-Mexiko: Společné komuniké

Příloha 4: Zasedání Rady přidružení EU-Chile: Společné komuniké

Příloha 5: Zasedání ministrů v rámci dialogu ze San José: Společné komuniké

Příloha 6: Zasedání ministrů trojky Evropské unie a Mercosuru: Společné komuniké

Příloha 1:

Společné prohlášení EU a skupiny Rio o novém viru chřipky

EU a skupina Rio plně sdílejí obavy, které na mezinárodní úrovni panují v souvislosti s hrozbou týkající se mezinárodního výskytu případů nákazy virem chřipky A/H1N1 u lidí.

EU a skupina Rio vyjadřují solidaritu s nejvíce postiženými zeměmi, především s Mexikem.

EU opětovně zdůrazňuje, že je připravena zabývat se v úzké spolupráci s orgány nejvíce postižených zemí a s WHO nejlepšími možnými způsoby a prostředky poskytování pomoci v boji proti výskytu této nákazy.

EU a skupina Rio vítají rychlou a efektivní vnitrostátní a mezinárodní reakci na tuto hrozbu, jež, jak se zdá, přinesla první pozitivní výsledky. EU, její členské státy a skupina Rio vyzývají všechny strany, aby situaci stále pozorně sledovaly, a uvádějí, že budou nadále jednat pevným a rozhodným způsobem, který umožní čelit této hrozbě a rychle překonat její společenský a hospodářský dopad.

EU a skupina Rio jsou přesvědčeny, že efektivnost vnitrostátních opatření ve spolupráci s WHO bude dále posílena pokračujícími koordinačními opatřeními všech příslušných organizací a subjektů, a to v duchu celosvětové solidarity.

EU a skupina Rio oceňují nesmírné úsilí, které bylo mexickými orgány transparentním způsobem vynaloženo s cílem zabránit šíření nákazy a pomoci lidem, kteří se tímto virem nakazili, a vyjadřují tomuto úsilí uznání.

*Zdroj: Internetové stránky českého předsednictví Radě Evropské unie,
<http://www.eu2009.cz/cz/news-and-documents/press-releases/spolecne-prohlaseni-eu-a-skupiny-rio-o-novem-viru-chripky-22165/> (22. 5. 2009)*

Příloha 2:

Společné prohlášení EU a skupiny Rio

V Praze se konalo dne 13. května 2009 14. zasedání ministrů Evropské unie a skupiny Rio za společného předsednictví Mexika za skupinu Rio a České republiky za Radu EU.

1. Zasedání předsedala ministryně zahraničních věcí Mexika, velvyslankyně Patricia Espinosa, vedoucí dočasného sekretariátu skupiny Rio, a ministr zahraničních věcí České republiky Jan Kohout. Trojky skupiny Rio se zúčastnil ministr zahraničních věcí Chile, velvyslanec Mariano Fernández Amunátegui, a náměstkyně ministra zahraničních věcí Dominikánské republiky, velvyslankyně Alejandra Liriano. Zasedání se rovněž zúčastnila Benita Ferrero-Waldnerová, komisařka pro vnější vztahy a evropskou politiku sousedství, zastupující Evropskou komisi.

2. Ministři a ministryně zopakovali svůj závazek ohledně Charty Organizace spojených národů, projednali otázky, které jsou z mezinárodního hlediska i pro oba regiony důležité, a zdůraznili význam dialogu mezi Evropskou unií a skupinou Rio i naléhavou potřebu spolupráce zejména při řešení celosvětových problémů.

3. Bylo vydáno toto společné prohlášení:

Část I: OBNOVITELNÉ ZDROJE ENERGIE: UDRŽITELNÝ PŘÍSTUP K ENERGETICKÉ BEZPEČNOSTI A KE ZMĚNĚ KLIMATU

4. Evropská unie a skupina Rio uznávají strategickou úlohu účinného a udržitelného odvětví energetiky pro rozvoj moderních hospodářství. Souhlasí s tím, že diverzifikace energetických zdrojů, zejména obnovitelných zdrojů energie, změna neudržitelných modelů výroby a spotřeby a přístup ke spolehlivé a udržitelné energii mají zásadní význam pro splnění potřeb udržitelného rozvoje a pro dosažení mezinárodně dohodnutých cílů rozvoje, včetně rozvojových cílů tisíciletí. Uznávají potřebu rozvoje a hlubšího dialogu mezi EU a skupinou Rio v odvětví energetiky, zejména pro zlepšení celkové spolehlivosti a účinnosti dodavatelských a odběratelských řetězců v energetice a pro řešení výzvy a zmírnění nepříznivých dopadů změny klimatu.

5. EU a skupina Rio uznávají význam posílení regulačního rámce přispívajícího k vytváření a získávání investic pro rozvoj vnitrostátních a regionálních trhů s energií. EU a skupina Rio uznávají zásadu svrchovaného práva států na správu a regulaci jejich přírodních zdrojů a rovněž uznávají význam podpory bezpečnému a transparentnímu investičnímu prostředí a jsou odhodláni:

- podporovat vypracování dlouhodobých strategií a politik udržitelné energie na vnitrostátní, regionální a vnitroregionální úrovni s cílem zajistit spolehlivé, cenově dostupné a udržitelné toky energie a přístup k energii pro své občany;

- podporovat regionální integraci odvětví energetiky a trhů s energií a propojení mezi energetickými sítěmi jako prostředky k dosažení udržitelné a spolehlivé dodávky energie a poptávky po ní, a to na základě doplňkovosti a v duchu solidarity;
- podporovat diverzifikaci energetických zdrojů se zaměřením na obnovitelné energie a bezpečné a udržitelné čisté technologie, jakož i zlepšení energetické účinnosti ve všech odvětvích;
- spolupracovat na rozvíjení nových a obnovitelných zdrojů energie v obou regionech, včetně technologických aspektů a příslušných společných projektů rozvoje energetických technologií.

6. EU a skupina Rio vyjadřují svou podporu rozvíjení a provádění odpovídajících politických opatření na podporu úspor energie, energetické účinnosti a výzkumu, vývoje, převádění a zavádění bezpečných a udržitelných energetických technologií. To by mělo zahrnovat průzkum nástrojů politiky na podporu využívání zdrojů energie šetrných k životnímu prostředí, zejména obnovitelných zdrojů energie, a jiných šetrných, bezpečných a udržitelných energetických řešení. Ministři a ministryně vyjádřili své odhodlání ke spolupráci na podpoře obnovitelných zdrojů energie. Vhodným nástrojem k tomuto účelu by mohla být nedávno založená Mezinárodní agentura pro obnovitelné zdroje energie „IRENA“.

7. EU a skupina Rio společně uznávají potřebu podporovat činnost, která spojuje naše příslušné cíle v oblasti hospodářství, energetiky, klimatu a životního prostředí a podporuje je, přičemž dlouhodobě poskytuje našim občanům skutečnou prosperitu a vytváří stabilní hospodářství. Obě strany souhlasí, že je třeba usilovat o posílení mechanismu čistého rozvoje, přičemž je třeba zvýšit podíl na pružných mechanismech v souladu s potřebami a možnostmi každé země.

8. EU a skupina Rio zdůrazňují význam další účasti a úzké spolupráce při přípravě konference OSN o změně klimatu v Kodani s cílem umožnit úplné, účinné a trvalé provádění Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu prostřednictvím dlouhodobé spolupráce v současné době, do roku 2012 i po něm, a s cílem zajistit ambiciózní, spravedlivou a účinnou celosvětovou dohodu tak, aby byly splněny závazky stávajícího období Kjótského protokolu.

9. Rovněž zdůraznily potřebu zcela dostát závazkům vyplývajícím z této úmluvy v souladu s jejími zásadami, včetně společných, avšak diferencovaných odpovědností a příslušných schopností, s cílem dosáhnout významného snížení emisí.

10. S ohledem na rostoucí počet katastrof způsobených meteorologickými podmínkami v některých regionech se zavazují i nadále podporovat programy spolupráce, které usnadňují řešení problémů změny klimatu.

Část II: OBNOVA FINANČNÍ STABILITY A RŮST SVĚTOVÉHO HOSPODÁŘSTVÍ

11. EU a skupina Rio jsou odhodlány posílit svou spolupráci a společný postup při řešení stávající celosvětové krize, snížit její dopad na jejich občany a zajistit hladké fungování finančního sektoru a reálné ekonomiky. Zdůrazňují, že řešení krize vyžaduje celosvětově

harmonizovanou reakci mezinárodního společenství s cílem obnovit důvěru na trhu, zvýšit transparentnost mezinárodních hospodářských a finančních činností, přijmout opatření na vybudování silnějšího a celosvětově soudržnějšího rámce pro dohled a regulaci, stabilizovat celosvětové finanční trhy, podporovat společensko-hospodářský rozvoj, včetně hlediska rovnosti žen a mužů a celosvětového hospodářského růstu, a zajistit vyváženější světové hospodářství. Rozvíjející se a rozvojové ekonomiky, včetně těch nejchudších, by měly mít silnější hlas a zastoupení.

12. Ministři zahraničí EU a skupiny Rio vedli rozsáhlou a otevřenou diskusi o stávajících možnostech předcházení finančním a hospodářským krizím v budoucnu, včetně mimo jiné potřeby zvážit ambiciózní reformu mnohostranných institucí zabývajících se celosvětovými makroekonomickými a finančními záležitostmi a vybudování nové mezinárodní finanční architektury.

13. EU a skupina Rio uznávají význam projednávání otázky strukturálních řešení finanční a hospodářské krize na summitech G20, jakož i na jiných fórech, zejména na konferenci OSN na nejvyšší úrovni o světové finanční a hospodářské krizi a jejím dopadu na rozvoj.

14. EU a skupina Rio uznávají, že rozšíření a diverzifikace obchodních, finančních a investičních toků má kromě jiných faktorů zásadní význam pro obnovu hospodářské důvěry a pro překonání stávající hospodářské situace. Zdůrazňují zásadní význam odmítnutí protekcionismu ve všech jeho podobách. Rovněž opětovně potvrzují nesouhlas s jednostrannými donucovacími opatřeními, která jsou v rozporu s mezinárodním právem a společně uznávanými obchodními pravidly. Potvrzují svou ochotu dosáhnout ambiciózní, komplexní a vyvážené dohody, která naplňuje cíle rozvoje vyplývající z jednání WTO z Dohá, významně podporuje toky světového obchodu a podporuje účinná obchodní pravidla. EU a skupina Rio budou usilovat o nalezení řešení, která podpoří úspěšné a vyvážené zakončení tohoto jednacího kola. Rovněž zdůrazňují význam uzavření regionálních smluv, o nichž se v současné době jedná, které doplňují mnohostranná obchodní jednání v rámci rozvojového programu z Dohá.

15. EU a skupina Rio mají na vědomí dopad stávající krize na rozvojové a rozvíjející se ekonomiky, zejména v Latinské Americe a v Karibiku, a opětovně potvrzují význam souladu s cíli stanovenými na světových summitech a konferencích, včetně rozvojových cílů tisíciletí, závazků rozvojové pomoci, zásad dohodnutých na konferenci OSN o financování rozvoje v Monterrey a prohlášení z Dohá o financování rozvoje z roku 2008. Rovněž je nanejvýš důležité, aby se rozvojové a rozvíjející se země snažily zachovat odpovídající tok soukromého kapitálu a přístup na úvěrové trhy s cílem předejít dalšímu šíření krize. Shodly se na tom, že je důležitý příspěvek i z jiných zdrojů, zejména pokud jde o soukromé investice, obchod a nové aktéry v oblasti rozvoje, kteří poskytují nové příležitosti pro financování rozvoje.

16. V této souvislosti skupina Rio vzala na vědomí, že EU přijala v červnu roku 2008 ambiciózní program EU pro činnost související s rozvojovými cíli tisíciletí a přijímá opatření na podporu rozvojového světa, včetně Latinské Ameriky a Karibiku, při zvládnutí stávající světové krize.

17. EU a skupina Rio se i nadále podílejí na mnohostranném i regionálním úsilí zaměřeném na podporu trvalého hospodářského růstu a udržitelného rozvoje v obou regionech a budou i nadále spolupracovat na posílení politických a společensko-hospodářských vztahů a spolupráce.

18. EU a skupina Rio zdůrazňují, že je důležité neustoupit od závazků ohledně oficiální rozvojové pomoci. Rovněž podporujeme rozvíjející se ekonomiky v dalším úsilí o zlepšení spolupráce a o zefektivnění iniciativ ke spolupráci mezi jižními zeměmi a ke třístranné spolupráci. Tato spolupráce by měla být vždy v souladu s vnitrostátními prioritami stanovenými samotnými rozvojovými zeměmi. EU a skupina Rio opětovně potvrzují své odhodlání dodržovat zásady účinnosti, odpovědnosti, partnerství a harmonizace oficiální rozvojové pomoci.

19. EU a skupina Rio vítají významná opatření přijatá na summitu G20 v Londýně s cílem poskytnout další zdroje ve výši 850 miliard dolarů prostřednictvím světových finančních institucí na podporu růstu rozvíjejících se trhů a rozvojových zemí, přičemž by nejméně 100 milionů dolarů měly poskytnout mezinárodní rozvojové banky. Vyjádřily vážné znepokojení nad stávající hospodářskou a finanční krizí a zdůraznily význam posílených regionálních a subregionálních finančních mechanismů a finanční architektury s cílem podpořit integraci a rozvoj v souvislosti se světovou finanční krizí. Lepší finanční nástroje mezinárodních a regionálních finančních institucí, jako je Meziamerická rozvojová banka a jiné mezinárodní rozvojové banky, by měly pomoci při řešení dopadů krize v rozvojových zemích, zejména pokud jde o nejchudší a nejohroženější populace.

20. Ministři a ministryně s potěšením přijali pozvání Chile, jež uspořádá 15. zasedání ministrů skupiny Rio a Evropské unie v roce 2011.

21. Ministři a ministryně vyjádřili poděkování vládě a lidu České republiky za pohostinnost a znamenitou organizaci 14. zasedání ministrů Evropské unie a skupiny Rio.

*Zdroj: Internetové stránky českého předsednictví Radě Evropské unie,
<http://www.eu2009.cz/cz/news-and-documents/press-releases/spolecne-prohlaseni-eu-a-skupiny-rio-22293/> (22. 5. 2009)*

Příloha 3:

VI. Smíšená Rada EU-Mexiko; Společné komuniké, Praha, Česká republika, 14. května 2009

1. Šesté zasedání Smíšené rady Evropské unie a Mexika se konalo v květnu roku 2009 v Praze.
2. Zasedání předsedala ministryně zahraničních věcí Mexika, velvyslankyně Patricia Espinosová. Delegaci EU vedl ministr zahraničních věcí České republiky Jan Kohout jakožto předseda Rady EU. Komise byla zastoupena komisařkou pro vnější vztahy a evropskou politiku sousedství Benitou Ferrero-Waldnerovou.

Strategické partnerství

3. Obě delegace odkázaly na závěry Smíšené rady EU – Mexiko z dubna roku 2007, které potvrzují, že v jejich bilaterálních vztazích nastala zásadní kvalitativní změna, a jejich následné prohlášení na IV. summitu EU – Mexiko, který se konal v Limě, Peru, v květnu roku 2008, ohledně společného rozhodnutí založit strategické partnerství. Dohodly se na tom, že hlavním cílem tohoto partnerství je společné prosazování společných hodnot a zásad na mezinárodní úrovni prostřednictvím užších konzultací o globálních otázkách oboustranného zájmu v rámci klíčových multilaterálních fór a mezinárodních institucí, jakož i obnovený impuls bilaterální spolupráci ve všech oblastech.
4. Obě strany se rozhodly pokračovat ve společných jednáních o následných konkrétních opatřeních za účelem provádění strategického partnerství, která by zahrnovala multilaterální, regionální a bilaterální úrovně. Dohodly se, že taková následná opatření by měla zahrnovat konzultace o otázkách, jako je odzbrojení a nešíření, kontrola konvenčních zbraní a střeliva pro ně, boj proti terorismu a nadnárodní organizované trestné činnosti, financování rozvoje, migrace, životní prostředí a udržitelný rozvoj, lidská práva, veřejná bezpečnost a reforma OSN. Obě delegace znovu uvedly svůj závazek vytvářet humánnější, spravedlivější, více prosperující a bezpečnější světový řád, jakož i účinnější multilaterální systém, jehož základním kamenem je a nadále by měla být Organizace spojených národů.
5. Strany se shodly na tom, že na bilaterální úrovni existují mnohé oblasti, ve kterých by bylo možné rozvíjet hlubší a účinnější spolupráci, jako např. veřejná bezpečnost, vzdělávání a kultura, věda, technologie a inovace, hospodářské a obchodní vztahy, životní prostředí a udržitelný rozvoj, regionální rozvoj a sociální soudržnost. Uznávají, že stávající odvětvové dialogy o mnoha těchto oblastech poskytují pevný základ pro rozšíření bilaterální spolupráce.
6. Obě delegace uznaly potřebu pokračovat v posilování mechanismů dialogu, který vyplývá z Dohody o hospodářském partnerství, politické koordinaci a spolupráci.
7. Mexická delegace a delegace EU zopakovaly své přesvědčení, že strategické partnerství by mělo též podnítit bilaterální vztahy mezi regiony tím, že podpoří účinnější politický dialog

mezi EU a Latinskou Amerikou o klíčových světových otázkách, jakož i tím, že aktivně posoudí možnosti třístranné spolupráce v Latinské Americe a Karibské oblasti.

8. Mexiko a EU též vyzvaly k včasnému provedení všech nezbytných opatření k zahájení celosvětového plánu obnovy a reformy, na kterém se dohodli účastníci summitu skupiny G20 konaného dne 2. dubna v Londýně.

9. Mexiko vyjádřilo delegacím EU uznání za jejich cennou podporu při boji proti šíření nové chřipky A(H1N1), jejíž epidemie propukla v Mexiku. EU ocenila rozhodný a transparentní přístup, který mexická vláda k této epidemii zaujala. Obě delegace zopakovaly svůj závazek nadále sdílet informace a podporovat společná opatření za účelem zastavení šíření viru chřipky A/H1N1, a to za plné koordinace se Světovou zdravotnickou organizací.

Boj proti celosvětovému problému drog

10. Delegace se dohodly pokračovat v úsilí v boji proti celosvětovému problému drog a související trestné činnosti s cílem kontrolovat, snížit a vymýtit negativní dopady na společenský a hospodářský rozvoj a bezpečnost našich zemí, jakož i posílit aktivitu mechanismu koordinace a spolupráce v oblasti drog mezi zeměmi Latinské Ameriky a Karibské oblasti a Evropskou unií.

Nadnárodní organizovaná trestná činnost

11. Mexiko a EU považují boj proti nadnárodní organizované trestné činnosti ve všech jejích formách za zásadní prioritu. Delegace jsou si vědomy jejich ničujících účinků na stabilitu států a na životní podmínky jejich obyvatelstva a dohodly se, že budou společně usilovat o podporu všeobecné platnosti Palermské úmluvy a tří protokolů k ní, jakož i jejich účinného uplatňování.

Migrace

12. Delegace se zavazují ke společné práci na rozvoji strukturovaného a uceleného dialogu EU – Latinská Amerika a Karibská oblast na téma migrace s cílem vymezit společné oblasti vzájemné spolupráce, ve kterých budou otázky společného zájmu obou regionů řešeny konstruktivním a pragmatickým způsobem v atmosféře oboustranného porozumění a respektu.

Lidská práva

13. Strany vyjádřily zájem na posílení podpory a ochrany lidských práv prostřednictvím výměny zkušeností a osvědčených postupů v této oblasti, přičemž tato výměna by měla být uskutečňována na základě vzájemnosti a spolupráce. Shodly se též na závazku rozšířit prostor pro dialog za účelem spolupráce v rámci mezinárodního systému pro ochranu a prosazování lidských práv.

14. Obě strany též vyjádřily svoji politickou vůli pokračovat v pozitivní práci směrem k upevnění Rady pro lidská práva a jejích mechanismů, zejména mechanismu všeobecného pravidelného přezkumu s cílem posílit všeobecný systém lidských práv.

15. Strany též potvrdily odhodlání bojovat proti rasismu, rasové diskriminaci, xenofobii a dalším formám netolerance.

Životní prostředí a změna klimatu

16. Mexiko a Evropská unie vyjádřily závazek ke spolupráci s cílem zajistit dosažení celosvětové dohody v Kodani, která bude komplexní, účinná a spravedlivá pro všechny země v souladu s jejich společnou, avšak diferencovanou odpovědností a příslušnými možnostmi. Evropská unie v této souvislosti zdůraznila, že je prvním průmyslovým regionem, který se zavázal ke konkrétnímu snížení emisí, které bylo mezitím zakotveno i v právních předpisech, tj. k jejich snížení o 20 % do roku 2020 (v porovnání s úrovněmi z roku 1990), a dokonce o 30 %, jestliže bude v Kodani dosažena dohoda, jež bude uspokojivá pro všechny zúčastněné strany. Mexiko též uvedlo, že je připraveno přispět s podporou mezinárodního společenství ke globálnímu cíli omezit emise o 50 % do roku 2050.

17. Obě strany zdůraznily zájem na spravedlivém a vyváženém posílení čtyř pilířů Balijského akčního plánu: zmírňování, přizpůsobování, technologická a finanční podpora. EU vzala na vědomí mexický návrh založit Světový fond změny klimatu (Zelený fond), který by měl za cíl poskytovat pozitivní podněty zemím, které si přejí rozšířit činnost za účelem zmírňování a přizpůsobování.

18. Evropská unie uznává zapojení Mexika v oblasti změny klimatu a vzala na vědomí jeho zájem hostit 16. konferenci smluvních stran Rámcové úmluvy OSN o změně klimatu (COP 16), která se bude konat v roce 2010.

Odzbrojení

19. Mexiko a EU prohloubí svoji spolupráci v Organizaci spojených národů a na dalších mnohostranných fórech s cílem posílit mezinárodní úsilí o jaderné odzbrojení a nešíření jaderných zbraní a plně dostát všem závazkům vyplývajícím ze Smlouvy o nešíření jaderných zbraní (NPT). V této souvislosti budou obě strany aktivně pokračovat v osvědčené úzké spolupráci směrem k bezpečnějšímu světu, ve kterém je možné naplnit cíle obsažené v NPT, ať už se jedná o odzbrojení, nešíření či mírové využití jaderné energie.

20. V téže souvislosti strany znovu zdůrazňují podporu univerzálního a právně závazného nástroje pro kontrolu obchodu se zbraněmi, jakož i podporu úsilí zaměřeného na plné uplatnění akčního programu OSN pro prevenci, potírání a vymýcení nedovoleného obchodu s ručními palnými a lehkými zbraněmi ve všech jeho aspektech.

Spolupráce

21. Obě strany vyjádřily uspokojení ohledně dialogu, který zahájily v rámci přezkumu spolupráce 2007–2013, jenž je prováděn v polovině období. Uznávají, že na základě

celkového pokroku dosaženého v první fázi je možné potvrdit, že oblasti zahrnuté do druhé fáze spolupráce jsou ty, které byly původně vymezeny: sociální soudržnost, vzdělání a kultura, udržitelné hospodářství a konkurenceschopnost.

22. Dohodly se na tom, že dodatečné oblasti, které budou identifikovány v rámci těchto tří odvětví, budou zahrnuty komplementárním způsobem do akčních plánů, které mají být provedeny během období 2010–2013.

23. Pokud jde o projekt za účelem usnadnění dohody o volném obchodu mezi Mexikem a EU, strany oceňují pokrok při jeho provádění a vyjadřují svůj záměr uzavřít co nejdříve dodatek s cílem pokračovat v práci na nových projektech spolupráce.

Obchod

24. Ve vztahu k otázkám obchodu strany analyzovaly obchodní toky od vstupu v platnost dohody o volném obchodu mezi Mexikem a EU. V roce 2008 dosáhl celkový obchod 59,6 miliard dolarů (40,5 miliard eur), což je o 18 % více než v roce 2007 a o 222 % více ve srovnání s rokem 1999, který předcházel vstupu v platnost dohody o volném obchodu mezi Mexikem a EU. Kromě toho lze pozorovat dvoustranné zvýšení toků přímých investic, které je důkazem toho, že trendy vyplývající z dohody jsou pozitivní.

25. Obě delegace vyjádřily uspokojení nad tím, že v prosinci roku 2008 byly prostřednictvím rozhodnutí 3/2008 formálně přijaty změny dohody o volném obchodu mezi Mexikem a EU v oblasti služeb v důsledku přistoupení Bulharska a Rumunska k EU.

26. Strany též znovu zopakovaly svůj zájem na pokroku v jednáních v rámci revizních doložek obsažených v dohodě o volném obchodu v oblastech zemědělství a rybolovu, služeb a investic, s cílem prohloubit bilaterální obchodní vztahy.

27. Strany se dohodly, že budou pokračovat v posuzování možností a podmínek pokroku ohledně kumulace původu mezi Mexikem, EU a jejich společnými obchodními partnery ze zemí Latinské Ameriky.

28. EU a Mexiko jsou nadále odhodlány dosáhnout ambiciózního, vyváženého a komplexního uzavření rozvojového kola jednání z Dohá, jež je naléhavě zapotřebí, aby se zabránilo protekcionismu a podpořila se obchodní výměna. Za tímto účelem jsou odhodlány navázat na dosažený pokrok, mimo jiné i pokud jde o technické postupy. V nadcházejícím období se obě strany na toto klíčové téma zaměří, budou mu věnovat politickou pozornost a využijí pokračujících činností i všech relevantních mezinárodních schůzek k dosažení pokroku.

Ostatní

Dialog s občanskou společností

29. Mexická delegace a delegace EU uvítaly pokrok, jehož se podařilo dosáhnout v dialogu mezi zástupci občanské společnosti na obou stranách během třetího fóra, jež se konalo v listopadu loňského v Bruselu, jako např. institucionalizace fóra a závazek analyzovat v rámci

příštího smíšeného výboru návrhy zástupců občanské společnosti. Obě strany znovu zdůraznily, že je důležité vytvořit a zachovat prostor pro další dialog se zástupci občanské společnosti s cílem obohatit bilaterální vztahy na všech úrovních.

Mezoamerický projekt

30. Mexická delegace prezentovala Mezoamerický projekt integrace a rozvoje (MP) jako mechanismus dialogu a koordinace, který poskytuje rámec pro spolupráci, rozvoj a integraci mezi devíti zeměmi Střední Ameriky. Vzhledem k tomu, že úsilí Mexika směřující ke spolupráci v regionu se uplatňuje prostřednictvím tohoto mechanismu, mexická delegace ocenila zkušenosti Evropské unie s regionální integrací, které mohou sloužit jako vzor pro MP a pro dosažení jeho cíle, jímž je rozvoj hospodářské a sociální integrace v regionu Střední Ameriky.

31. Obě delegace uznaly, že MP představuje příležitost podpořit konkurenceschopnost Mexika, Střední Ameriky a Kolumbie, jakož i dosažení rozvojových cílů tisíciletí v tomto regionu. V této souvislosti Mexiko navrhlo následující oblasti, ve kterých mohou Evropská unie a Mexiko spolupracovat: zdravotnictví, environmentální udržitelnost, obnovitelné zdroje energie, propojení elektrických sítí a dopravní infrastruktura.

32. Strany rozhodly, že VII. zasedání Smíšené rady se bude konat v roce 2011.

*Zdroj: Internetové stránky českého předsednictví Radě Evropské unie,
<http://www.eu2009.cz/cz/news-and-documents/press-releases/smisena-rada-eu-mexiko:-spolecne-komunike--22743/> (22. 5. 2009)*

Příloha 4:

IV. zasedání Rady přidružení EU-Chile, Praha, 14. května 2009, Společné komuniké

1. Dne 14. května 2009 se v Praze konalo čtvrté zasedání Rady přidružení zřízené dohodou o přidružení mezi EU a Chile.
2. Tomuto zasedání předsedal ministr zahraničních věcí České republiky Jan Kohout, jako předseda Rady EU. Chilskou delegaci vedl ministr zahraničních věcí Mariano Fernández Amunátegui. Komisi zastupovala Benita Ferrero-Waldnerová, komisařka pro vnější vztahy a evropskou politiku sousedství.
3. Ministři vzali na vědomí reflexe, které proběhly na konci roku 2008 u příležitosti pěti let platnosti dohody o přidružení EU-Chile, a to jak na semináři konaném dne 28. listopadu, tak na šestém zasedání Výboru pro přidružení dne 18. prosince. Ministři potvrdili závěry těchto reflexí, konkrétně to, že dohoda o přidružení představuje ve vztahu mezi EU a Chile ústřední prvek a prokazatelně se stala zásadním nástrojem pro zajištění intenzivnějších a dynamičtějších dvoustranných vztahů na všech úrovních v celé řadě oblastí společného zájmu a oboustranného úsilí.
4. V této souvislosti ministři uvítali skutečnost, že se dne 21. dubna uskutečnil v Santiagu první dialog EU-Chile o lidských právech, a s uspokojením vzali na vědomí, že další dialogy o lidských právech se budou konat v New Yorku a v Ženevě. Strany se shodly na tom, že tyto dialogy jsou cenné nejen proto, že umožňují konstruktivní výměny názorů a zkušeností v souvislosti s otázkami lidských práv, které jsou pro oba regiony důležité, ale i tím, že přispívají k posilování koordinace a spolupráce mezi EU a Chile na mnohostranných fórech. EU uvítala legislativní pokrok, k němuž v Chile nedávno došlo v souvislosti s Římským statutem Mezinárodního trestního soudu. Chile uvedlo, že proces ratifikace bude ve velmi krátké době uzavřen.
5. Ministři rovněž konstatovali, že potenciál dohody o přidružení není z hlediska posilování a prohlubování dvoustranných vztahů stále ještě vyčerpán. Obě strany souhlasily s tím, že společně identifikují a rozvinou dosud nevyužité aspekty dohody, přičemž lze vycházet z výsledků, jichž bylo dosaženo v prvních pěti letech platnosti dohody; zvláštní důraz bude přitom kladen na posilování dvoustranných vztahů mezi občany a organizacemi občanské společnosti z EU a Chile.
6. S odkazem na rozhodnutí třetího zasedání Rady přidružení spolupracovat při hledání nejlepších způsobů, jak posílit politický dialog mezi EU a Chile a dále jej zefektivnit, ministři připomněli návrh, který v květnu roku 2008 na summitu EU-Chile v Limě přednesl prezident

Bachelet*, a to vytvořit s EU přidružení pro rozvoj. Ministři vzali na vědomí diskuse a konzultace, které na toto téma mezi EU a Chile od té doby proběhly, a souhlasili s tím, že budou urychleně podniknuty kroky k vytvoření přidružení EU-Chile pro rozvoj a inovace. Strany se dohodly, že hlavním cílem tohoto přidružení bude navázat na vynikající dvoustranné vztahy v rámci dohody o přidružení EU-Chile a dále je rozvíjet prostřednictvím podpory politik a konkrétních opatření ke stimulaci ekonomického růstu a sociální soudržnosti v Chile a Latinské Americe obecně.

7. Ministři se shodli na tom, že biregionální aspekty přidružení pro rozvoj a inovace lze nejlépe posílit tím, že budou identifikována a upřednostňována témata, na kterých má Latinská Amerika mimořádný zájem a u kterých může EU nabídnout zkušenosti a know-how, čímž se podpoří biregionální iniciativy ve prospěch rozvoje a inovací. V této souvislosti se ministři dohodli, že první snahy posunout přidružení pro rozvoj a inovace vpřed by se měly zaměřit na dvě konkrétní oblasti splňující tato kritéria, a to na vzdělávání a energetiku, zatímco inovace je třeba v této oblasti i v dalších oblastech, v nichž se bude toto přidružení realizovat, považovat za průřezovou záležitost. Strany se rozhodly, že vytvoří plán, jenž bude zahrnovat činnosti, které mají být pro přidružení pro rozvoj a inovace a jeho prostřednictvím provedeny do V. summitu EU-Chile.

8. Ministři si vyměnili názory a informace týkající se světové finanční a hospodářské krize, jejího dopadu v obou regionech i dopadu na vztahy mezi EU a Chile a opatření přijímaných pro zmírnění jejích důsledků. Strany se shodly, že by mělo být vynaloženo maximální úsilí o koordinaci těchto opatření, aby se zabránilo protekcionistickým tendencím a nedošlo k ohrožení pokroku, jehož bylo v rámci dohody o přidružení EU-Chile dosaženo. S cílem posílit finanční stabilitu ministři rovněž vyzvali k regulaci finančních trhů a k dohledu nad nimi. Vyjádřili ochotu vést intenzivnější boj proti nespolupracujícím jurisdikcím, včetně daňových rájů. Rovněž vyzvali, aby bylo rychle uskutečněno navýšení zdrojů mezinárodních finančních institucí, zejména MMF, což má zásadní význam pro náležitou podporu zemí, které se potýkají s nedostatkem finančních prostředků, včetně rozvojových zemí.

9. Ministři hovořili o vývoji v Evropě, zejména o vyhlídkách evropské integrace po ratifikaci Lisabonské smlouvy. Jednali o současné situaci v jednotlivých systémech regionální integrace v Latinské Americe a uvítali významný pokrok, jehož bylo za chilského předsednictví dosaženo při konsolidaci Unie států Jižní Ameriky (UNASUR). Konstatovali, že účinná regionální integrace je hmatatelným důkazem lepšího porozumění a větší solidarity mezi státy a jejich občany, a potvrdili odhodlání spolupracovat při přípravě VI. summitu EU-Latinská Amerika a Karibik, který se má konat na jaře roku 2010 ve Španělsku.

10. Ministři vzali s uspokojením na vědomí, že dosavadní dvoustranná spolupráce přinášela pozitivní výsledky. Evropská komise informovala o stavu provádění programů spolupráce v rámci strategického dokumentu pro Chile na období 2007-2013 a o hodnocení v polovině období, jež bude provedeno v letech 2009 a 2010. Ministři konstatovali, že hodnocení v

* Zde došlo při překladu k chybě. Nejedná se o „prezidenta Bacheleta“, nýbrž prezidentku Bacheletovou (pozn. autora)

polovině období představuje vhodnou příležitost ke stanovení jasné vazby mezi prioritami spolupráce a přidružením pro rozvoj a inovace.

11. Ministři vzali na vědomí uspokojivý pokrok, jehož bylo dosaženo při provádění dohody o vědeckotechnické spolupráci mezi EU a Chile, která byla nejnověji potvrzena na čtvrtém zasedání Řídícího výboru pro vědu a technologie konaném dne 24. dubna 2009 v Bruselu. Strany se shodly na tom, že tato dohoda představuje příležitost k posílené spolupráci v rámci přidružení pro rozvoj a inovace, a souhlasily s tím, že prozkoumají, jak tuto příležitost v plném rozsahu využít.

12. Ministři zhodnotili výsledky a vývoj obchodní části dohody o přidružení po více než šesti letech od jejího vstupu v platnost. S uspokojením konstatovali, že dvoustranné obchodní toky se v uvedeném období téměř ztrojnásobily a že Evropská unie je pro Chile nejdůležitějším obchodním partnerem a investorem.

13. Ministři vyzvali vyjednavatele k maximálnímu úsilí o dosažení vyvážené dohody o další liberalizaci obchodu zbožím a službami, včetně pohybu fyzických osob v rámci vývojových doložek v obchodní části dohody o přidružení.

14. Ministři s uspokojením konstatovali, že zvláštní výbory zřízené na základě obchodní části dohody o přidružení náležitě fungují. Rovněž vzali s uspokojením na vědomí, že druhý dialog EU-Chile o právech duševního vlastnictví poskytl oběma stranám příležitost ke konstruktivní výměně názorů na ochranu a vymáhání práv duševního vlastnictví a k tomu, aby vzájemně reagovaly na obavy, které v této sféře mají. Dohodli se, že budou ve spolupráci v této oblasti pokračovat.

15. EU i Chile jsou nadále odhodlány dosáhnout ambiciózního, vyváženého a komplexního uzavření rozvojového kola z Dohy, jež je naléhavě zapotřebí. Za tímto účelem jsou odhodlány navázat na dosažený pokrok, mimo jiné i pokud jde o technické postupy. V nadcházejícím období se obě strany na toto klíčové téma zaměří, budou mu věnovat politickou pozornost a využijí pokračujících činností i všech relevantních mezinárodních schůzek k dosažení pokroku.

Strany se shodly na tom, že je třeba vynaložit veškeré úsilí na stimulaci obchodních toků a na to, aby se zabránilo protekcionistickým tendencím.

16. Ministři se dále dohodli na tom, že je důležité na nadcházející konferenci OSN o změně v klimatu, která se bude konat v Kodani, dosáhnout ambiciózní, spravedlivé, účinné a celosvětové dohody o systému na období po roce 2012.

17. Ministři si vyměnili názory o dalších dvoustranných otázkách, které mohou posílit vzájemné vztahy. EU poukázala na ekonomické, technické i společenské výhody, které by pro Chile vplynuly z rozhodnutí přijmout evropskou televizní normu. Chile informovalo o probíhajícím vnitřním hodnocení a aktuálním legislativním procesu v parlamentu v souvislosti s digitální televizí, jejichž výsledkem bude nezbytný rámec pro rozhodnutí, jež Chile v této oblasti přijme. Rovněž informovalo o opatřeních, která jsou přijímána s cílem umožnit

Evropské investiční bance působit v Chile, jak předpokládá dohoda o přidružení. Chile rovněž zdůraznilo význam EIB pro naplnění cílů přidružení pro rozvoj a inovace. EU uvítala opatření, jež Chile přijímá s cílem umožnit EIB působit v této zemi, a zdůraznila, že EIB může přispět ke zmírnění dopadů světové hospodářské krize, k šíření udržitelného rozvoje a k řešení změny klimatu.

18. Chile ocenilo podporu, jíž se mu na základě dlouholeté spolupráce a základních hodnot a zásad jako demokracie, právní stát, lidská práva, řádná správa věcí veřejných, udržitelný rozvoj a tržní ekonomika, které EU i Chile sdílejí, dostalo v procesu přistupování k OECD. Ministři zopakovali svou podporu mnohostranného posilování těchto hodnot a zásad, jakož i rozšíření OECD.

19. V neposlední řadě se ministři dohodli, že V. zasedání Rady přidružení se uskuteční v roce 2011.

*Zdroj: Internetové stránky českého předsednictví Radě Evropské unie,
<http://www.eu2009.cz/cz/news-and-documents/press-releases/zasedani-rady-pridruzeni-eu-chile:-spolecne-komunike-22961/> (22. 5. 2009)*

Příloha 5:

Zasedání ministrů v rámci dialogu ze San José, Společné komuniké

1. Dne 14. května 2009 se v Praze, v České republice, konalo zasedání ministrů v rámci dialogu ze San José, kterého se účastnila trojka Evropské unie a ministři pro zahraniční vztahy ze zemí Střední Ameriky.
2. Tomuto zasedání společně předsedali ministr zahraničních věcí České republiky Jan Kohout, jako předseda Rady EU, a Valdrack Jaentschke Whitaker, jako dočasný předseda systému integrace Střední Ameriky (SICA). Evropskou komisi zastupovala Benita Ferrero-Waldnerová, komisařka pro zahraniční vztahy a politiku sousedství.
3. U příležitosti dovršení 25 let dialogu ze San José a jeho důležité úlohy v mírovém procesu ve Střední Americe obě strany znovu zdůraznily své odhodlání udržovat pevné dvoustranné vztahy mezi Evropskou unií a Střední Amerikou a vyzdvihly význam tohoto dialogu, přičemž zároveň připomněly skutečnost, že se odehrává v duchu solidarity a vzájemné úcty.
4. Obě strany uvítaly úspěšný průběh voleb, které se uskutečnily v Salvadoru dne 16. ledna a 15. března 2009 a v Panamě dne 3. května 2009.
5. Evropská unie uznává významný pokrok, kterého Střední Amerika dosáhla v procesu regionální integrace a oceňuje úsilí, jež bylo vynaloženo s cílem uvést v účinnost rámcovou dohodu o zřízení středoamerické celní unie. Strany potvrdily své odhodlání plně provádět všechny závazky, jak jsou uvedeny v závěrech vídeňského summitu.
6. Obě strany vedly podrobnou diskusi o procesu jednání o dohodě o přidružení mezi Evropskou unií a Střední Amerikou, který by měl brzy dospět k oboustranně uspokojivému závěru. Tento proces je názorným příkladem pevnosti vztahů mezi oběma regiony. Obě strany rovněž vyjádřily spokojenost s pozitivním výsledkem zasedání konaného v dubnu roku 2009 v Bruselu, na němž byl vypracován ambiciózní plán, jehož součástí jsou schůzky konané mezi zasedáními, které mají umožnit úspěšné a brzké uzavření jednání. Obě strany zopakovaly, že mají politickou vůli a odhodlání nadále pokračovat v jednáních za účelem dosažení vyvážené dohody o všech zbývajících nevyřešených otázkách. Strany se dohodly na zřízení pracovní skupiny za účasti obou regionů, jejímž úkolem bude posoudit vytvoření finančního mechanismu.
7. Mezi oběma stranami proběhla výměna názorů na řadu zásadních otázek týkajících se budoucí dohody o přidružení. Ministři s přihlédnutím k rozdílům mezi oběma regiony vyzdvihli význam zvláštního a diferencovaného přístupu, spolupráce a technické pomoci, jakož i meziregionálního rozměru vycházejícího ze tří základních a navzájem se doplňujících pilířů. Zástupci Střední Ameriky vyjádřili Evropské unii uznání za dosavadní úsilí v oblasti spolupráce.

8. V rámci příprav na summit Evropské unie a Latinské Ameriky a Karibiku (EU-LAC), který se má konat ve Španělsku na jaře roku 2010, vyjádřily obě strany uspokojení nad současným stavem vztahů mezi Střední Amerikou a Evropskou unií a zdůraznily, že je třeba, aby byly tyto vztahy posíleny pevným odhodláním co nejdříve v roce 2009 úspěšně uzavřít jednání o dohodě o přidružení.

9. Mezi oběma stranami proběhla výměna názorů na otázku bezpečnosti ve středoamerické oblasti a strany vyjádřily značné znepokojení v souvislosti se současnou situací. Dohodly se na spolupráci v zájmu podpory naléhavých a dlouhodobých opatření, zejména na podporu strategie regionální bezpečnosti pro Střední Ameriku z roku 2007, a to za účelem vypořádání se s touto znepokojivou situací, která je problémem zasahujícím do všech složek společnosti.

10. Obě strany se rozhodly pokračovat v úzké koordinaci činnosti v rámci Světové obchodní organizace, zejména s cílem dosáhnout ambiciózního, vyváženého a komplexního uzavření kola jednání z Dohá, odmítnout protekcionistická opatření a stimulovat obchodní toky.

*Zdroj: internetové stránky českého předsednictví Radě Evropské unie,
<http://www.eu2009.cz/cz/news-and-documents/press-releases/zasedani-ministru-v-ramci-dialogu-ze-san-jose:-spolecne-komunike-23093/> (22. 5. 2009)*

Příloha 6:

Zasedání ministrů trojky Evropské unie a Mercosuru, Praha 14. května, Společné komuniké

1. Při příležitosti zasedání ministrů EU a skupiny Rio v Praze se dne 14. května 2009 konalo jednání mezi trojkou EU a Mercosurem. Evropská unie byla zastoupena ministrem zahraničních věcí České republiky Janem Kohoutem a evropskou komisařkou pro vnější vztahy a evropskou politiku sousedství Benitou Ferrero-Waldnerovou. Zasedání spolupředsedal náměstek ministra zahraničních věcí Paraguaye Jorge Lara Castro, jakožto dočasný předseda Mercosuru.
2. Obě strany zdůraznily potřebu koordinovaného postupu v zájmu úspěšného zdoání problémů souvisejících s celosvětovou hospodářskou krizí a jejími závažnými sociálními dopady, za účelem lepšího dosažení společných cílů, jimiž je udržitelný rozvoj a sociální prosperita pro všechny.
3. Země Mercosuru a EU jsou i nadále odhodlány dosáhnout ambiciózního a vyváženého závěru rozvojového kola jednání z Dohá, jehož je naléhavě zapotřebí. Za tímto účelem jsou země Mercosuru a EU odhodlány navázat na dosažený pokrok, mimo jiné i pokud jde o technické postupy. V nadcházejícím období se obě strany na toto klíčové téma znovu zaměří, budou mu věnovat politickou pozornost a využijí pokračující činnosti i všech relevantních mezinárodních schůzek k dosažení pokroku. Země Mercosuru a EU rovněž vyzdvihují zásadní důležitost odmítnutí protekcionismu ve všech jeho podobách.
4. Obě delegace znovu potvrdily význam politického dialogu mezi svými regiony, neboť díky němu mají příležitost řešit otázky společného zájmu, jako jsou demokracie a lidská práva, sociální otázky, udržitelný rozvoj a změna klimatu.
5. Mercosur a Evropská unie znovu zdůraznily velký význam, jenž přikládají dodržování lidských práv a základních svobod a jejich prosazování v obou regionech i v celosvětovém měřítku. Za tímto účelem obě strany potvrdily ochotu blíže na mnohostranných fórech konzultovat problematiku prosazování lidských práv s cílem posílit vzájemnou spolupráci v otázkách společného zájmu.
6. Obě strany si vyměnily názory na problematiku migrace a opakují, že jsou odhodlány o této otázce dále jednat v rámci biregionálního programu za podmínek dohodnutých v prohlášení učiněném na summitu EU-Latinská Amerika a Karibik v Limě v roce 2008.
7. Součástí diskuse byla i výměna názorů na změnu klimatu. Ministři zopakovali, že je důležité nejpozději na konferenci, která se bude konat v roce 2009 v Kodani, dosáhnout na základě dohody ambiciózního, spravedlivého, efektivního a komplexního výsledku, který povede k plnému, účinnému a udržitelnému provádění rámcové úmluvy OSN o změně

klimatu prostřednictvím dlouhodobé spolupráce, a to v současnosti, v období do roku 2012 i v období následujícím.

8. Obě delegace se shodly na tom, že smysluplné iniciativy v oblasti spolupráce mezi Evropskou unií a Mercosurem představují cenný nástroj umožňující pokrok při dosahování společných cílů a uskutečňování priorit. Obě strany v této souvislosti zdůraznily, že je třeba včas dohodnout priority spolupráce v zájmu úspěšného završení přezkumu dokumentu o regionální strategii (2007-2013), který je prováděn v polovině tohoto období. S ohledem na závazek, který přijaly hlavy států na summitu Mercosuru a trojky EU konaném v roce 2008 v Limě, se obě strany dohodly na spolupráci s cílem určit konkrétní iniciativy, jež mají být prováděny v oblasti infrastruktury, obnovitelných zdrojů energie a vědy a techniky. Dohodly se, že v tomto roce uspořádají odborné odvětvové semináře s cílem dosáhnout pokroku v jednáních o budoucí spolupráci v těchto konkrétních odvětvích.

9. Mercosur a EU znovu potvrdily význam tří pilířů vzájemných vztahů, tj. politiky, spolupráce a obchodu, a uvedly, že je třeba posilovat vztahy mezi oběma regiony. Dohodly se, že budou nadále usilovat o uzavření ambiciózní a vyvážené dohody o přidružení mezi EU a Mercosurem.

*Zdroj: Internetové stránky českého předsednictví Radě Evropské unie,
<http://www.eu2009.cz/cz/news-and-documents/press-releases/zasedani-ministru-trojky-eu-unie-a-mercrosuru:-spolecne-komunike--23104/> (22. 5. 2009)*